

295486-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Repair and maintenance services of central heating – Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen

OJ S 83/2026 29/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

R-phost: info@stadtwerke-bochum.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen

Cur síos: Wartungen und Entstörungen von Heizungsanlagen

Aitheantóir an nós imeachta: db2b52d7-0be9-4edb-9ee9-bcda250fa36e

Aitheantóir inmheánach: Stadtwerke Bochum_Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen_2026

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Die Ausschreibung umfasst die Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen. Die Auftragsvergabe erfolgt im Wege eines Verhandlungsverfahrens mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach den Bestimmungen der Sektorenverordnung (SektVO). Reichen Sie keinesfalls unaufgefordert Angebote oder weitere Unterlagen ein. Sie werden zur Angebotsabgabe aufgefordert, wenn Sie den Teilnahmeantrag erfolgreich durchlaufen haben und wir Sie zur Angebotsabgabe zulassen können.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50720000 Repair and maintenance services of central heating

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Bochum

Baile: Bochum

Cód poist: 44787

Foroinn tíre (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRDGXC# 1. Die Angebotsunterlagen werden ausschließlich über elektronischen Projektraum zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und dem Auftraggeber erfolgt ausschließlich über den o. g. Projektraum. Beteiligte sind im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen des Auftraggebers zu kontrollieren. 2. Wenn Sie ein Angebot abgeben wollen oder abgegeben haben, sollten Sie sich stets über den aktuellen Stand des Vergabeverfahrens informieren. Evtl. Fristverlängerungen, Bieterfragen mit den entsprechenden Antworten oder sonstige Aktualisierungen und Informationen zu diesem Vergabeverfahren werden ausschließlich über die Vergabepattform zur Verfügung gestellt und können dort abgerufen werden. Wir behalten uns in diesem Zusammenhang vor, Konkretisierungen der Vergabeunterlagen vorzunehmen und allen Interessenten zur Verfügung zu stellen. 4. Der öffentliche Auftraggeber behält sich vor, den Auftrag auf der Grundlage des Erstangebotes zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Das Recht, Verhandlungen durchzuführen, wird vorbehalten. 5. Nebenangebote (Angebote, die von den vorgegebenen Vertragsbedingungen oder den Anforderungen der Leistungsbeschreibung und den weiteren Vergabeunterlagen nebst Anlagen/ Anhängen abweichen) sind nicht zugelassen. 6. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 4

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 1

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum Ost (ca.150 Anlagen)
Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50720000 Repair and maintenance services of central heating

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Bochum

Baile: Bochum

Cód poist: 44787

Foroinn tíre (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 4 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten

Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte) bewertet. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet: Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600 kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20 Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 100,00

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen: Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Umweltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermögensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 8

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Bietergespräch

Cur síos: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV: Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur, Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum West (ca.160 Anlagen)

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50720000 Repair and maintenance services of central heating

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Bochum

Baile: Bochum

Cód poist: 44787

Foroinn tíre (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. **Fad measta**

Fad ama: 4 Bliana

5.1.4. **Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte)

bewertet. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet:
Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600 kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20 Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 100,00

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen: Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Umweltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermögensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 8

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Bietergespräch

Cur síos: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV: Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur, Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es gelten die Bedingungen

"Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum Süd (ca. 230 Anlagen)
Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Aitheantóir inmheánach: 3

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50720000 Repair and maintenance services of central heating

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Bochum

Baile: Bochum

Cód poist: 44787

Foroinn tíre (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 4 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten

Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte) bewertet. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet:

Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600 kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20

Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 100,00

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen: Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Umweltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermögensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 8

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Bietergespräch

Cur síos: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV: Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur,

Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)
Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>
Cainéal cumarsáide ad hoc:
URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach
Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

5.1.16. **Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. **Luchtóg: LOT-0004**

Teideal: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum Nord (ca. 140 Anlagen)
Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Aitheantóir inmheánach: 4

5.1.1. **Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50720000 Repair and maintenance services of central heating

5.1.2. **An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Stadtgebiet Bochum

Baile: Bochum

Cód poist: 44787

Foroinn tíre (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. **Fad measta**

Fad ama: 4 Bliana

5.1.4. **Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte) bewertet. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet: Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600 kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20 Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 100,00

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Beartha a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen: Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Umweltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermögensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 8

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Bietergespräch

Cur síos: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV: Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur, Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur

Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)
Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>
Cainéal cumarsáide ad hoc:
URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach
Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE812658174

Seoladh poist: Ostring 28

Baile: Bochum

Cód poist: 44787

Forinn tíre (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: info@stadtwerke-bochum.de

Teil.: +49 234960-0

Seoladh idirlín: <https://www.stadtwerke-bochum.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: ewmr GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 6191

Seoladh poist: Ostring 28

Baile: Bochum

Cód poist: 44787

Forinn tíre (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: ewmr Einkauf; Herr Schleking

R-phost: thilo.schleking@ewmr.de

Teil.: 02349603103

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Teil.: +49 2514111691

Facs: +49 2514112165

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0920838c-459c-4640-b533-59333eee9c3c - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 28/04/2026 08:57:18 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 295486-2026

Uimhir eagráin IO S: 83/2026

Dáta foilsithe: 29/04/2026